



བད་སྟོང་།

Comparisons are expressed in Tibetan by using the comparative form of an adjective and adding the particle **ལས་** after the standard of comparison. In the example sentences we have shown the two basic constructions:

A

ཀ ༡	གསེར་ལས་དངུལ་གོང་ཁེ་བ་ཡོད་རེད།
ཀ ༢	དངུལ་གསེར་ལས་གོང་ཁེ་བ་ཡོད་རེད།
ཁ ༡	སྤང་གོག་ལས་གཡག་རྩིག་ག་ཡོད་རེད།
ཁ ༢	གཡག་སྤང་གོག་ལས་རྩིག་ག་ཡོད་རེད།
ག ༡	རྒྱུ་ལི་རྩ་རམ་ས་ལ་ལས་ཚ་བ་ཆེ་བ་འདུག
ག ༢	རྩ་རམ་ས་ལ་ལས་རྒྱུ་ལི་ཚ་བ་ཆེ་བ་འདུག
ང ༡	བྱིར་རང་ལས་ང་གཟུགས་པོ་རིང་བ་ཡོད།
ང ༢	ང་བྱིར་རང་ལས་གཟུགས་པོ་རིང་བ་ཡོད།
ཅ ༡	ཁོང་ལས་བསྟན་འཛིན་བྲང་གི་རེད།
ཅ ༢	བསྟན་འཛིན་ཁོང་ལས་བྲང་གི་རེད།
ཆ ༡	དབྱེན་རི་ལས་བོད་ཡིག་ལས་སྤྲ་གི་རེད།
ཆ ༢	བོད་ཡིག་དབྱེན་རི་ལས་ལས་སྤྲ་གི་རེད།
ཇ ༡	ས་ཁུ་ལས་གངས་ཁུ་ཞིམ་པ་འདུག
ཇ ༢	གངས་ཁུ་ས་ཁུ་ལས་ཞིམ་པ་འདུག



In addition to being part of the comparative construction, the particle **ལས་** is used to express limitation in the sense of “only” as in “I only have one passport.” This is always used together with the negative verb ending. For example:

B

༡ ང་ལ་ཕྱིར་བསྐྱོད་ལག་ཁྱུར་གཅིག་ལས་མེད། དེས་འགྲིག་གི་རེད་པས།
༢ ང་ལ་མིག་གཉིས་ལས་མེད། ལྷ་དེ་ལ་མིག་མང་པོ་འདུག
༣ རྒྱ་ཆོད་དང་པོ་ཟེན་པ་ལ་སྐར་མ་ལྔ་ལས་མིན་འདུག །མགྲོགས་པོ་འགོ།
༤ ངས་གོ་ཡག་ལ་ཁོང་ལ་སྤྱ་གྲུ་བྱ་མོ་གཅིག་ལས་ཡོད་མ་རེད་ཟེར་གྱི་འདུག བདེན་པ་རེད་པས།
༥ གྲོང་གསེབ་དེ་ལ་འགོ་མཐའ་མོ་ཏ་གཅིག་ལས་ཡོད་ས་མ་རེད། མ་རེད་པས།
༦ གནམ་གྱ་དེའི་ནང་ལ་མི་ལྔ་བརྒྱ་ལས་ཤོང་གི་མ་རེད། ཡིད་ཆེས་ཀྱི་འདུག་གས།
༧ ལྷང་བ་འདྲིའི་ནང་ལ་མི་ཆང་རེ་རེ་ལ་སྤྱ་གྲུ་རེ་རེ་ལས་ཡོད་མ་རེད།
༨ ལྷན་ཁང་ནང་ལ་ལྷན་པ་གཅིག་ལས་མེད་པ་གང་ཡིན་ནམ། ལྷན་པ་ཁ་ཤས་ཡོད་ན་ཡག་པོ་འདུག
༩ བྱིད་རང་ལ་དདུལ་ཉུང་ཉུང་ལས་མེད་པ་བེད་སྤྱོད་ཡག་པོ་གཏོང་དགོས་རེད།
༡༠ སྤྱི་སྤྱོད་རྒྱུ་ལས་མེད་པ་ལས་མེད་པོ་གསུམ་ལས་མེད་ན་ཉན་ཁ་ཆེན་པོ་རེད།